

Coralia

Models / Modelos / Modèles / Modellen
CORALIA

ES

Manual de instrucciones

Page 03

PT

Manual de instruções

Página 25



Precauciones de seguridad

Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que estén continuamente supervisados. Los niños de 3 a 8 años de edad sólo deben encender y apagar el aparato cuando se haya colocado o instalado en su posición normal de uso y cuando se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños de 3 a 8 años no deben enchufar, ajustar o limpiar el aparato ni realizar operaciones de mantenimiento.

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del producto no deben ser realizados por los niños sin supervisión. Los niños deben ser supervisados en todo momento para asegurarse de que no interactúan con el producto.

Cualquier reparación debe ser realizada únicamente por un profesional competente o por el personal del servicio postventa de Rointe.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio postventa o personal autorizado para evitar cualquier daño.

ADVERTENCIA - No conecte el producto al suministro eléctrico hasta que se le indique en el procedimiento de puesta en marcha y una vez que el producto esté lleno de agua.

ESPAÑOL

Tabla de contenidos:

1. Introducción.....	4
2. Accesorios.....	4
3. Colocación.....	4
4. Localización.....	4
5. Instalación hidráulica.....	5
6. Instalación eléctrica.....	5
7. Utilización.....	6
8. Información del producto y operación.....	6
8.1. Panel de control.....	6
8.2. Encendido y apagado (stand-by)	8
8.3. Ajustar día y hora	8
8.4. Selección de temperatura	9
8.5. Bloqueo del panel de control	9
8.6. Menú principal.....	9
8.6.1. Submenú de configuración	10
8.6.2. Submenú de energía.....	11
8.6.3. Submenú equilibrio	13
8.6.4. Submenú programación.....	13
9. Mantenimiento.....	18
10. Rointe Garantía.....	18
11. Directiva Europea.....	20
12. Dimensiones y características técnicas.....	21
13. Certificado de Garantía.....	23

1. Introducción

Diseñado pensando en el usuario, este producto es un acumulador de agua caliente sanitaria de alta calidad, con un depósito interior de acero vitrificado. El producto es adecuado para sistemas de agua caliente sanitaria en los que el suministro de agua fría de la red tiene una presión máxima de 0,9 MPa. El rendimiento es menor a presiones más bajas. Este producto no es adecuado para presiones inferiores a 0,15 MPa y caudales de 20 litros por minuto. Sus características son:

- Pantalla TFT de 1,77" con color de fondo personalizable y panel de control táctil
- Depósito de acero vitrificado
- Bajo consumo
- Funciones antilegionela y Evolución en la temperatura

IMPORTANTE - Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones para asegurar un correcto funcionamiento del producto. Es importante que el instalador lea y comprenda estas instrucciones, desembale y se familiarice con el equipo antes de comenzar la instalación. Este manual debe permanecer con el usuario tras de la instalación del producto. El incumplimiento de estas instrucciones de instalación podría anular la garantía.

2. Accesorios

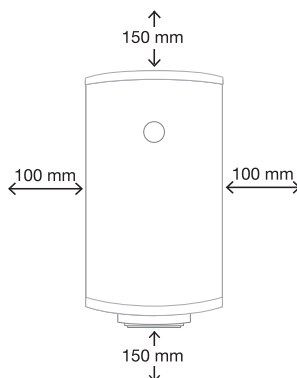
El termo o calentador de agua eléctrico por acumulación bajo presión, se suministra con elementos básicos para su instalación, como son: Casquillos aislantes y válvula de seguridad. Estos accesorios van dentro del embalaje.

3. Colocación

Para anclar el termo a la pared, utilice tacos y tornillos adecuados para soportar el peso del termo lleno.

4. Localización

Es imprescindible situarlo lo más próximo posible al punto de utilización del agua caliente, con ello se evitan pérdidas de temperatura del agua en el recorrido por las tuberías. Reservar un espacio mínimo de 540 mm por debajo de la salida de los tubos para acceso a reparación y, en el futuro, para las operaciones de mantenimiento necesarias. No instalar nunca el horizontal con los soportes de pared sobre suelo o plano horizontal.



5. Instalación hidráulica

AVISO AL INSTALADOR: los casquillos aislantes suministrados con el termo deben ser colocados a los tubos de entrada y salida para eliminar riesgo de pares galvánicos, empleando teflón en la rosca de los tubos.

El termo debe instalarse conforme a las normas aplicables en vigor.

- El termo debe ser instalado **OBLIGATORIAMENTE** con el grupo de seguridad que se acompaña con el mismo. No debe instalarse ningún accesorio hidráulico entre el grupo de seguridad y el tubo de agua fría (llave de paso, antirretorno, etc.). La entrada de agua fría se realizará por la parte derecha (C) y la salida de agua caliente por la parte izquierda (F).

La salida de vaciado del grupo de seguridad debe ser conectada **OBLIGATORIAMENTE** a una tubería de desagüe, que tenga un diámetro por lo menos igual al de la tubería de conexión del termo, con una inclinación continuada y abierta a la atmósfera manteniendo una distancia mínima de 20 mm. Durante el período de calentamiento, el agua se dilata produciendo un goteo (aproximadamente el 3% de su capacidad por cada ciclo de calentamiento). No se preocupe, es un fenómeno normal. La tubería de desagüe conducida debe quedar protegida de heladas.

Para vaciar el termo, es necesario actuar sobre el grupo de seguridad elevando la palanca. También se debe actuar periódicamente sobre dicha palanca, para evitar que sea bloqueada.

Por ejemplo: deposiciones de lodos, deposiciones calcáreas, etc.

- Cuando la presión de la red sea superior a 5 bares, es obligatorio instalar un reductor de presión en la tubería, lo más próximo al contador.

6. Instalación eléctrica

La instalación eléctrica debe realizarse conforme a la reglamentación en vigor por instaladores autorizados. Este termo se conecta a la red eléctrica mediante la clavija del cable eléctrico de alimentación suministrado con el aparato. La única operación a realizar desde el punto de vista eléctrico, será la conexión de esta clavija a una base de corriente. Los aparatos se suministran a 230 V monofásico. Verificar con cuidado la concordancia entre la tensión de alimentación y la del aparato.

La alimentación eléctrica deberá realizarse a través de un interruptor onipolar, disyuntor o contactor. La instalación debe protegerse con fusibles de calibre correspondiente a la intensidad absorbida. La toma de corriente se debe colocar de tal forma que, al instalar el termo, la clavija quede accesible. Una conexión a tierra debe preverse en toda instalación eléctrica. Para facilitar esa conexión, el enchufe (clavija) va provisto del oportuno contacto. Por tanto basta que la base del enchufe sea la correspondiente al suministrado con el aparato. Deberá verificarse que la instalación eléctrica del local o vivienda esté equipada con la línea de "TIERRA". Este aparato cumple con el reglamento sobre perturbaciones radioeléctricas e interferencias.

NOTA: Queda terminantemente prohibida toda manipulación y sustitución de piezas (incluido el cable de alimentación), si no es por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

7. Utilización y puesta en funcionamiento

Llenado - Una vez instalado el termo, abrir la llave de paso. Abrir los grifos de agua caliente. Cuando el agua comience a salir por el mismo, el termo está lleno. Cerrar entonces los grifos de salida y asegurarse que no hay fugas en la instalación. No conectar el termo a la red eléctrica sin tener seguridad de que está lleno de agua.

Conexión eléctrica - Enchufar a la red y accionar el interruptor general para que el aparato quede bajo tensión. Al ser usada una cierta cantidad de agua caliente, el termostato vuelve a conectar el elemento calefactor.

Vaciado - En caso de no utilización prolongada, y si hay riesgo de heladas en el local donde está instalado, es obligatorio vaciar el termo. Se puede hacer por el drenaje de la válvula de seguridad.

En todo caso:

Cortar la corriente y cerrar el grifo entrada agua en la instalación.

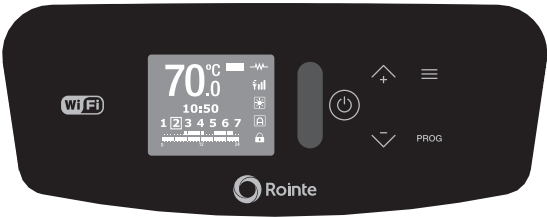
Vaciar por el grupo de seguridad elevando la palanca.

8. Información del producto y operación

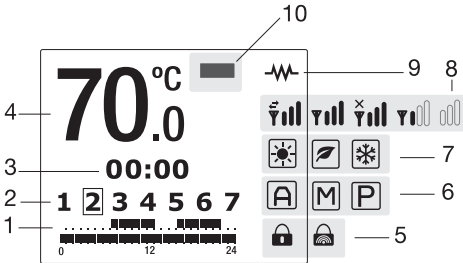
8.1. Panel de control

8.1.1. Teclado

ICONE	DESCRIPCIÓN
	Encendido / Apagado Aceptar / Confirmar
	Disminuir la temperatura Mover hacia la izquierda
	Incrementar temperatura Mover a la derecha
	Acceder/Volver al menú Mover arriba
PROG	Función MANUAL / AUTOMÁTICO Mover abajo



NO.	DESCRIPCIÓN
1	Programación
2	Días de la semana
3	Hora
4	Temperatura seleccionada
5	Panel de control bloqueado / desbloqueado
6	Indicador de función MANUAL / AUTOMÁTICO / HILO PILOTO*
7	Indicador de modo CONFORT / ECO / ANTIHIELO
8	Indicador de estado de conexión WiFi
9	Indicador de elemento de calefacción activo
10	Indicador de consumo de energía

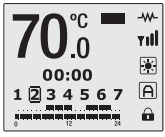


Función HILO PILOTO no disponible en España. Sólo bajo demanda.

8.1.3. Información de símbolo

SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
	Elemento de calefacción activo		Función HILO PILOTO* activo
	Indicador de consumo de energía - verde / amarillo / rojo		Función AUTOMÁTICO activo en modo USUARIO
	Modo CONFORT activo		Función MANUAL activo en modo USUARIO
	Modo ECO activo		Función HILO PILOTO* activo en modo USUARIO
	Modo ANTIHIELO activo		Conectado al servidor y al router - enviando y recibiendo.
	Bloqueado a través del panel de control		Conectado al servidor y al router - señal de red máxima.
	Bloqueado a través del mando		Conectado al servidor y al router - señal de red mínima.
	Función AUTOMÁTICO activo		No conectado al servidor o a Internet. Conectado al router.
	Función MANUAL activo		No conectado al servidor. No conectado al router.
Función HILO PILOTO no disponible en España. Sólo bajo demanda.			

8.2. Encendido y apagado (stand-by)

Una pulsación corta sobre la tecla  apaga o enciende el producto. Pasados 5 segundos, se visualizará la pantalla principal de temperatura.	
Pasados 5 segundos, se visualiza la pantalla de temperatura, hora y días de la semana.	
Para apagar el producto, presione de nuevo el botón , apareciendo la palabra 'STAND BY' en la pantalla. Pasados 5 segundos aparecerá el logo de Rointe.	

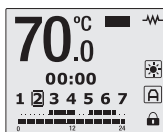
8.3. Ajustar día y hora

Es posible cambiar la hora del radiador desde el panel de control, pero es preferible esperar a la sincronización automática una vez se empareje con la aplicación Rointe Connect y el producto esté conectado a los servidores de E-life Technology.

Pulsando el botón  accedemos al menú principal. Usando los botones  y , que dirigen a la izquierda y a la derecha respectivamente, seleccionaremos el submenú de configuración  el cuál se encuentra parpadeando, pulsando  para acceder.	
Ahora use los botones  y  para seleccionar la opción reloj  y pulsa  para acceder.	
Use los botones  y  para establecer la hora, confirmando con el botón  después. Pulse de nuevo los botones  y  para establecer los minutos y confirme con . Finalmente, pulse los botones  y  para establecer el día (1 = lunes, 2 = martes etcétera) y confirme con . Para salir del ajuste de día y hora, espera 30 segundos o pulsa  después de la selección.	

8.4. Selección de temperatura

Con las teclas <- o +> podemos cambiar la temperatura de consigna. Aumentando la temperatura con la tecla +>, y disminuyendo la temperatura con la tecla <-. Si la temperatura de la estancia es inferior a la seleccionada, el producto entra en consumo, apareciendo el símbolo  en la parte superior derecha de la pantalla.



8.5. Bloqueo del panel de control

Es posible bloquear el producto desde el propio producto o desde los mandos (no incluidos).

Desde el propio producto, pulsando simultáneamente durante 3 segundos los botones <- y +> bloqueamos el teclado encendiéndose el icono de bloqueo de teclado . Al pulsar cualquier tecla aparecerá en la pantalla la imagen de la derecha. Para desbloquear, pulsaremos de nuevo las teclas <- y +> durante 3 segundos. Para bloquear el teclado usando su mando a distancia (no incluido), vea por favor el manual de instrucciones del mismo por separado.



Cuando bloqueamos desde el mando a distancia, aparecerá en la pantalla el icono de bloqueo remoto de teclado . Al pulsar cualquier tecla del producto, en la pantalla se mostrará la imagen de la derecha. El bloqueo remoto de teclado tan sólo puede desbloquearse desde el mando.



8.6. Menú principal

Para acceder al menú principal de su producto pulse el botón . Para movernos por los distintos submenús que aparecen utilizaremos los botones <- y +>. La opción seleccionada aparecerá resaltada con un marco parpadeante; se accederá al submenú seleccionado pulsando el botón . A continuación se detallan los iconos que permiten entrar a los distintos submenús:



			
Submenú configuración	Submenú energía	Función de equilibrio	Submenú programación

8.6.1. Menú principal: Submenú de configuración

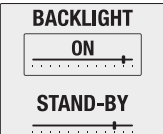
El submenú configuración ajusta cuatro parámetros técnicos de su producto. Para acceder, seleccionaremos el icono  del menu principal y confirmaremos pulsando el botón . Aparecerá la pantalla de la derecha y podremos movernos por las distintas opciones del submenu utilizando los botones  y . y pulsa  para acceder. Los siguientes iconos permiten acceder a los distintos submenús que se explican a continuación:



			
Iluminación de la pantalla	Configuración de WiFi	Idioma	Hora

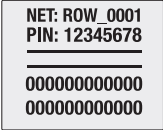
• Iluminación de la pantalla

Esta función permite cambiar el brillo de la pantalla para los modos STAND-BY y ACTIVO (ON). Para acceder a esta función asegúrese de que el icono  está parpadeando en el submenú y presione  para confirmar. Con los botones  y PROG intercambiamos entre las dos opciones. Con los botones  y  podemos aumentar o reducir el valor de iluminación. El cursor indica la intensidad de iluminación seleccionada dentro del rango. Una vez terminado pulsaremos  para confirmar y salir.



• Configuración de WiFi

Esta opción prepara el producto para realizar el modo EMPAREJAMIENTO, creando una red propia a la cual nos conectaremos para la correcta configuración del mismo. Asegúrese que el icono  esta parpadeando y confirme con . En la siguiente pantalla aparecerán los datos de la red creada, nombre de la red Wi-Fi (NET:) y contraseña (PIN:). Pulsando el botón  saldremos del modo EMPAREJAMIENTO, volviendo a la pantalla principal.



Para emparejar correctamente tu producto Series D con tu red WiFi local, sigue las instrucciones indicadas en el documento adjunto “Sistema de calefacción Serie D. Guía rápida de configuración.”.

• Idioma

Para acceder a esta función asegúrese de que el icono  está parpadeando en el submenú y presione  para confirmar. Esta función nos permite seleccionar el idioma preferido para comunicarnos con el producto. Con los botones  y PROG selecciona el idioma y pulsa  para confirmar el idioma subrayado.



• **Ajustar día y hora**

Esta función ajusta la hora, los minutos y el día de la semana desde el propio producto. Para ajustar la hora y el día vea por favor el punto 8.3.

SET TIME

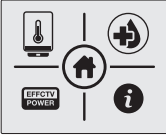
10:50

1 2 3 4 5 6 7

8.6.2. Menú principal: Submenú de energía

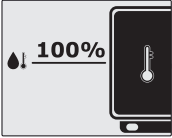
El submenú energía, da acceso a las funciones relacionadas con la gestión energética del producto. Selecciona mediante las teclas <- y +> el icono  del menú principal. Pulsa  para acceder a esta pantalla. Los siguientes iconos permiten acceder a los distintos submenús:

			
Función evolución de la temperatura	Función antilegionela	Función de potencia efectiva	Información

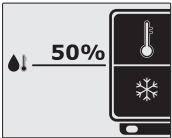


• **Función evolución de la temperatura**

Esta opción, permite visualizar la evolución en la temperatura del agua del producto para alcanzar la definida por el USUARIO. Al entrar en esta función aparecerá la pantalla con el porcentaje evolución de temperatura hasta alcanzar la temperatura deseada. En esta imagen, el 100% del agua contenida en el calentador de agua está a la temperatura objetivo definida por el USUARIO.



Cuando el agua del tanque no se encuentra todavía en la temperatura de destino definida por el USUARIO indicada en la pantalla, se visualiza un valor porcentual. Esto representa el progreso de calentamiento hasta alcanzar la establecida por el USUARIO como se muestra en la imagen.

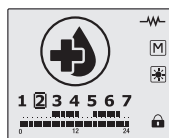


• Función antilegionela

El producto está diseñado pensando en su seguridad. Esta opción permite activar la función antilegionela. Regularmente el producto activa la protección antilegionela para alcanzar la temperatura de 60°C durante una hora, para asegurar que no aparezca la bacteria de la legionella en el agua. El USUARIO también puede seleccionar el periodo de tiempo en días en los cuales el producto activa la función antilegionela. El icono  debe estar parpadeando en el submenú, presione  para confirmar.

Dentro de la función antilegionela puedes escoger el periodo de tiempo en días de activación de la función antilegionela.

*Por defecto este periodo es 7 días.



**ANTILEGIONAIRE'S
DISEASE FUNCTION
PERIOD (DAYS)**

7

• Función de potencia efectiva

Para comprobar el estado de Potencia efectiva de su producto, asegúrese que el icono  parpadea en el submenú 'Energía' y presione el botón  para acceder. Esta opción muestra en la pantalla el tiempo de consumo real del producto y el tiempo total durante el cual nuestro producto se encuentra conectado a la red eléctrica. Transcurridos unos segundos sin pulsar ningún botón, la pantalla mostrará la potencia nominal y la potencia efectiva del mismo. La potencia efectiva corresponde al valor de potencia media que realmente nuestro producto consume durante su funcionamiento.

WORKING TIME
000001h

TOTAL TIME
000001h

POWER(W)
2400
EFFECTIVE
POWER(W)
400

• Información

Esta opción muestra la versión de software, la fecha de lanzamiento y la potencia nominal del producto. Se accede seleccionando el icono  del submenú energía, una vez está parpadeando y confirmando con . La información se muestra en la pantalla. Para salir pulse el botón  o pulse el botón  para volver a la pantalla siguiente en la función de información

**SOFTWARE
VERSION**
V1.00
19/02/2015
POWER 2400W

Pulsando  la pantalla muestra el estado de la conexión Wi-Fi, el tipo de conexión, la dirección IP, la máscara de subred y puerta de enlace. Para salir pulse el botón  o pulse el botón  para volver a la pantalla siguiente en la función de información.

WIFI STATUS
dhcp:assigned
IP, NM, GW:
xxx.xxx.x.xxx
xxx.xxx.xxx.x
xxx.xxx.x.xxx

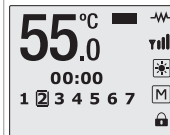
Pulsando  de nuevo, podemos conocer la dirección MAC y RSSI, potencia de señal que se mide en dbm. Para salir de la pantalla de información, pulsa .

WIFI STATUS
MAC:
0:50:93
C4:03:F6
RSSI:-70

8.6.3. Menú principal: Submenú equilibrio

El submenú equilibrio hace que el producto trabaje en función MANUAL con una temperatura constante de 55 °C. Accedemos seleccionando desde el menú principal el icono equilibrio  usando las teclas <- y +> .

Confirmaremos mediante una pulsación de la tecla . Una vez pulsado, el producto vuelve a la pantalla principal, con la temperatura establecida en 55°C y el icono función MANUAL encendido.



8.6.4. Menú principal: Submenú programación

En este apartado explicamos los aspectos relacionados con el funcionamiento del producto en sus distintas funciones y modos.

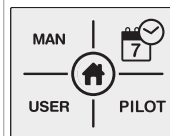
¿Qué son las funciones MANUAL, AUTOMÁTICO y HILO PILOTO*?

MANUAL	Esta función permite intercambiar entre los modos de trabajo CONFORT, ECO y ANTIHIELO, modificando la temperatura como se indicó en el punto 8.4.
AUTOMÁTICO	Esta función activa la programación que tenga grabada el producto.
HILO PILOTO	Esta función permite controlar el producto desde una central externa conectada por hilo piloto. *Función HILO PILOTO no disponible en España. Sólo baja demanda.*

¿Qué son los modos CONFORT, ECO y ANTIHIELO?

 CONFORT	 ECO	 ANTIHIELO
Desde 55°C a 73°C	Desde 40°C a 54,5°C	7°C

El submenú programación da acceso a las funciones relacionadas con la programación del producto. Accederemos seleccionando el icono  del menú principal; usando, para moverse por la pantalla, los botones <- y +> y presionando después  para confirmar. Los iconos que se exponen más abajo, permiten acceder a los distintos submenús que se explican a continuación:

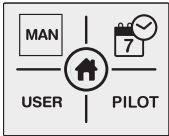
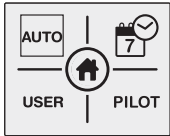


MAN/AUTO		USER	PILOT
Funciones MANUAL / AUTOMÁTICO	Opciones de programación	Modo USUARIO	Modo HILO PILOTO * No disponible en España. Sólo baja demanda.*

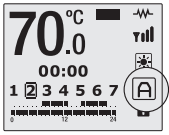
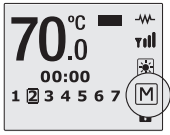
• Funciones MANUAL / AUTOMÁTICO

Para cambiar o elegir entre las funciones MANUAL o AUTOMÁTICO, asegúrese de que el icono **MAN/AUTO** esté parpadeando y pulse el botón  para confirmar.

Pulse el botón  para intercambiar entre las funciones MANUAL y AUTOMÁTICO. La función AUTOMÁTICO activa la programación establecida en el producto.

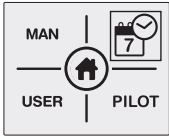


En la pantalla principal aparecerá el símbolo  para la función AUTOMÁTICO y el símbolo  para la función MANUAL.



• Programación

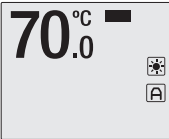
Para comenzar la programación usted debe estar en funciones AUTOMÁTICO. Pulse sobre el icono parpadeante  usando los botones  y  y confirmado mediante la tecla .



• Comenzar a programar en modo AUTOMÁTICO

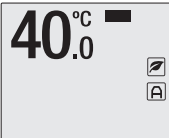
PASO 1 - Seleccione temperatura modo CONFORT

 El modo CONFORT será programado primero. Seleccione temperatura modo CONFORT entre 55°C y 73°C usando los botones  y . El icono  y la temperatura parpadearán. Presione  para confirmar.



PASO 2- Seleccione temperatura modo ECO

 Modo ECO será programado a continuación. Seleccione la temperatura modo ECO entre 40°C y 54,5°C. El icono  y la temperatura parpadearán. Presione  para confirmar.



PASO 3 - Seleccione el día

Los días de la semana empezarán a parpadear en el pantalla y se mostrará como DÍA 1, DÍA 2, DÍA 3, etc.

Use los botones <- y +> para moverse delante o detrás por los días expuestos. Presione ⏻ para seleccionar el día o los días que usted deseé para incluirlos en en su programa AUTOMÁTICO. El día parará de parpadear una vez seleccionado. Repita el proceso para todos los días que usted deseé programar y una vez tenga todos los días seleccionados presione el botón +> para pasar a configurar la hora.

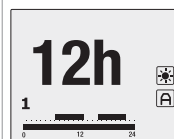


PASO 4 - Seleccione las horas

Una vez completado el paso 3, 0h aparecerá en la pantalla (0h quivale a medianoche). Use los botones <- y +> para seleccionar la hora que usted deseé cambiar. Use el botón ⏻ para cambiar (el modo CONFORT, ECO o nada), para la hora que usted deseé modificar. El correspondiente icono aparecerá para cada modo.

Para finalizar la programación presione ≡ o espero 30 sg sin presionar ningún botón. Para cambiar la programación vaya detrás hasta el paso 1 y proceda según lo descrito anteriormente.

*Si usted desea modificar una programación diferente para distintos días, usted deberá modificar cada día por separado; empezando desde el menú principal para cada día o días a modificar. Siga de los pasos 1 hasta el 4 para programar diferentes días, horas y temperaturas.



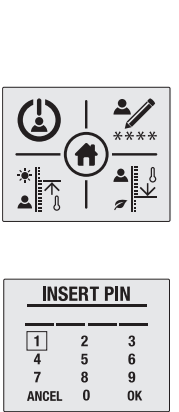
• **Modo USUARIO**

Para acceder al modo USUARIO asegúrese de que el icono **USER** esta parpadeando en el submenú y presione para confirmar.

Será necesario un PIN de cuatro digitos para accede al menú. El pin establecido por defecto es el 0000. Para introducir el PIN use los botones y y y **PROG** para moverse a la izquierda, derecha, arriba y abajo respectivamente y confirme pulsando tras cada numero que quiera cambiar y este parpadeando. Una vez esten correctamente puestos los 4 digitos; sitúese en el **OK** y pulse para confirmar. Una vez completado este proceso de forma correcta, la funciones de submenú deseadas serán mostradas.

A continuación les mostramos los distintos iconos que permiten acceder a los distintos submenús:

Activar/ desactivar modo USUARIO	Cambiar el código PIN	Límite de temperatura máxima	Límite de temperatura mínima



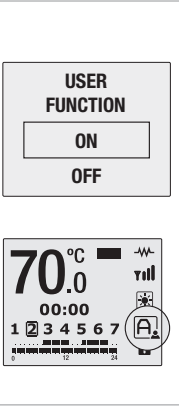
• **Activar / Desactivar modo USUARIO**

Asegúrese en primer lugar que el icono se encuentra parpadeando y confirme con el botón . Con las teclas y **PROG**, arriba y abajo respectivamente, selecciona **ON** para activar y **OFF** para desactivar. Una vez marcada la opción deseada, pulsa para confirmar. Use el botón para volver al menú principal, o espere 30 segundos sin pulsar ningún botón.

En la parte superior de la pantalla principal aparecerá el icono para función AUTOMÁTICO y para función MANUAL.

En el caso en que nos encontremos en función de control por HILO PILOTO, aparecerá en la pantalla principal el icono .

Función HILO PILOTO no disponible en España. Sólo baja demanda.

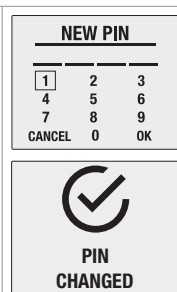


• Cambiar el código PIN

Para cambiar el código PIN de su producto. Asegúrese que está sobre el icono  parpadeando en el menú y presione  para confirmar.

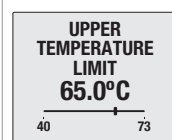
Esta función permite cambiar la contraseña para acceder al modo Usuario. Selecciona los números del nuevo PIN usando los botones , ,  y PROG. Una vez realizado el proceso, aceptaremos pulsando OK, apareciendo la pantalla PIN CHANGED para confirmar el cambio.

Por favor asegurese de recuadar su nuevo PIN en caso de modificarlo.



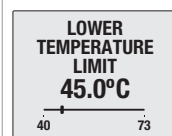
• Límite de temperatura máxima

Asegúrese que está sobre el icono  parpadeando en el menú y presione  para confirmar. Esta función permite modificar la temperatura máxima de trabajo del producto. Con los botones  y  se puede aumentar o reducir la temperatura entre los 55°C y 73°C. Una vez seleccionado el valor deseado, pulsa  para salir. Para salir, pulse el botón  o espere 30 sg.



• Límite de temperatura mínima

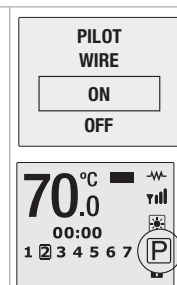
Asegúrese que está sobre el icono  parpadeando en el menú y presione  para confirmar. Esta función permite modificar la temperatura mínima de trabajo del producto. Con los botones  y  se puede aumentar o reducir la temperatura entre los 40°C y 54,5°C. Una vez seleccionado el valor deseado, pulsa  para salir. Para salir, pulse el botón  o espere 30 sg.



• Función HILO PILOTO (*No disponible en España. Sólo baja demanda.*)

La función HILO PILOTO permite controlar tu calefacción únicamente a través del programador por hilo piloto.

Activa o desactiva la función de control por HILO PILOTO. Con las teclas  y PROG, seleccionaremos ON para activar y OFF para desactivar. Pulsamos  para confirmar y salir. En la pantalla principal aparecerá .



9. Mantenimiento

El termo no necesita ningún mantenimiento especial, a excepción de una revisión anual del ánodo de magnesio. Para limpiar el termo basta con frotar con un paño suave o esponja húmeda la superficie. No usar químicos abrasivos ni detergente.

La garantía del termo eléctrico es de 5 años para el calderín y de 2 años en la electrónica a partir de su fecha de compra. En el caso de las Islas Canarias, el calderín se garantiza 3 años.

Para garantizar la duración del calderín, se obliga al usuario que inspeccione anualmente el desgaste del ánodo de magnesio y que pida su sustitución en caso de desgaste excesivo.

Nuestra garantía se aplicará con la condición expresa de que el calentador eléctrico haya sido bien instalado con el GRUPO DE SEGURIDAD y los CASQUILLOS PROTECTORES que suministramos conjuntamente con el aparato.

El calentamiento excesivo por un eventual fallo del termostato de trabajo, queda protegido por el limitador de seguridad, que corta las dos fases y deja sin tensión el termo. En este caso deberá llamarse al Servicio Asistencia al Cliente para su reparación.

IMPORTANTE - No soltar nunca la tapa de conexiones sin desenchufar el termo de la red. La limpieza puede ser realizada también por niños de, al menos 8 años, siempre que estén vigilados. Tenga siempre el aparato y el cable alejados del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

EL FABRICANTE se reserva la facultad de modificar las características y especificaciones de sus productos sin previo aviso.

10. Rointe Garantía

En este apartado, se describen las condiciones de garantía que dispone el comprador al haber adquirido un nuevo producto de la marca Rointe. Estas condiciones reúnen todos los derechos que tiene el comprador de acuerdo con la legislación nacional vigente, así como la garantía y los derechos adicionales que ofrece la marca Rointe.

Cualquier incidencia que detecte en su producto Rointe, puede ser atendida por el vendedor del producto o de una forma más ágil a través del propio fabricante. Rointe, pone a su disposición un **TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA 900 103 061 (968 864 363)** o el siguiente **correo electrónico: sat@rointe.com**, donde le indicaremos los pasos a seguir para solucionar dicha incidencia.

Necesitará la referencia de producto (ubicada en la etiqueta de características del producto), número de serie, fecha de compra y la naturaleza del fallo al contactar con nosotros para mejorar la garantía. Además adjuntar una copia de la factura de compra del producto.

REFERENCE	—	 	  
SERIAL NUMBER	—		

TCOD: TRW6154311
 REF: GWN050DHW4
 INPUT: 230 V~ 50Hz 1200W
 S/N: 8436045918277000001
 CORALIA

10.1. ROINTE garantiza que este producto no presenta ningún defecto material, de diseño o de fabricación en el momento de su adquisición original y durante un periodo de 60 meses en cilindro y estanqueidad y 24 meses en componentes eléctricos y electrónicos.

10.2. Si durante el periodo de garantía el producto no funciona correctamente con un uso normal y sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, ROINTE, reparará o sustituirá el producto, según estime oportuno, según términos y condiciones establecidos a continuación:

10.2.1. La garantía sólo se facilita si presenta el certificado de garantía original emitido por el establecimiento vendedor y cuando la citada garantía esté debidamente cumplimentada incluyendo referencia de producto, número de serie (refeljados en la etiqueta de características técnicas), fecha de compra y sello del vendedor. ROINTE se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificada tras la compra original del producto.

10.2.2. La garantía tan solo se aplica a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación; en ningún caso cubre daños del producto por los siguientes motivos:

10.2.2.1 Uso incorrecto del producto, para fines distintos a los convencionales o por no respetar las instrucciones de Rointe acerca del uso y mantenimiento del producto; así como la instalación o el uso del producto de alguna forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.

10.2.2.2. Los daños por corrosión al exponer directamente el producto al agua salada quedan excluidos de la garantía. Cuando la instalación se realice a una distancia no superior a 200 m de la costa, el periodo de garantía por daños por corrosión se reduce a la mitad.

10.2.2.3. Reparaciones no autorizadas por Rointe, realizadas por personal o talleres de servicio no autorizados, así como la apertura del producto por personas no autorizadas.

10.2.2.4. Accidentes imprevistos que se escapen del control de Rointe, como rayos, incendios, inundaciones, desordenes públicos, etc.

10.2.2.5 Los desgastes y deterioros estéticos producidos por el uso, la limpieza de acumulación de cal, la revisión y sustitución del ánodo de magnesio así como otras operaciones de mantenimiento del termo.

10.2.3. Las reparaciones o reemplazos cubiertos en esta garantía se deben hacer con unidades funcionalmente equivalentes. Las piezas defectuosas o piezas retiradas o reemplazadas pasarán a ser propiedad de ROINTE.

10.3. El servicio técnico de Rointe le podrá asesorar si necesita comprar algún repuesto fuera del periodo de garantía.

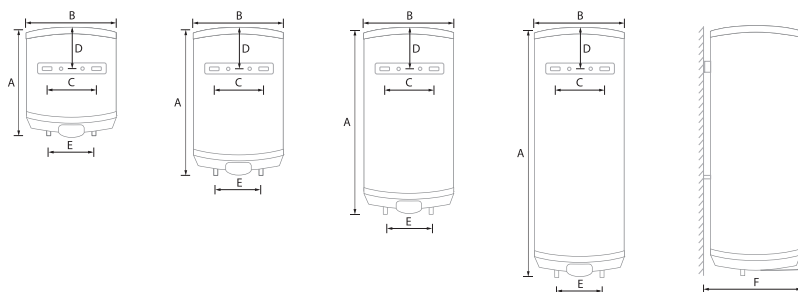
10.4. Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

10.5. En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. Rointe, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

11. Directiva Europea (RAEE) 2012/19/UE

En base a la normativa europea 2012/19/UE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos ROINTE para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato. componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos ROINTE para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

12. Dimensiones y Características Técnicas



MODELOS	CWN050DHC4	CWN080DHC4	CWN100DHC4	CWN150DHC4
Volumen (L)	50	80	100	150
Perfil de carga	M	M	L	XL
Potencia nominal (W)	1.600	2.400	2.400	2.400
DIMENSIONES				
Altura (A) mm	577	777	924	1.310
Diámetro (B) mm	470	470	470	470
Distancia entre fijaciones de pared (C) mm	270	270	270	270
Altura fijaciones de pared (D) mm	165	165	165	165
Distancia entre tomas (E) mm	255	255	255	255
Fondo instalado (F) mm	480	480	480	480
CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS				
Peso en vacío (Kg)	22,4	25,2	28,4	38,5
Toma de agua (pulgadas)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Acabado	Blanco RAL 9016 (cuerpo del termo) Negro RAL 9005 (panel de control)			

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



En el supuesto de defecto en el producto dentro del periodo de garantía, para hacer efectiva ésta, solicitamos rellene el certificado de garantía siguiente y nos lo remita sellado junto con copia de la factura de compra por correo electrónico a sat@rointe.com o a la siguiente dirección postal: INDUSTRIAS ROYAL TERMIC, S.L., C/E, Parcela 43, 30140 Santomera (Murcia).

CERTIFICADO DE GARANTÍA		
REFERENCIA:	Nº SERIE:	FECHA DE COMPRA:
USUARIO:		
DOMICILIO:		
POBLACIÓN:	C.P.	
PROVINCIA:	PAÍS:	
TELÉFONO:	CORREO ELECTRÓNICO:	
SELLO DEL ESTABLECIMIENTO VENDEDOR:		

NOTA: Este certificado de garantía debe estar totalmente cumplimentado para tener derecho a la garantía, no debe faltar la fecha de compra ni el sello del establecimiento vendedor. Adjuntar copia de la factura de compra o copia de la cédula de habitabilidad para obra nueva.

Precauções de segurança

As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas fora do alcance do aparelho, a menos que sejam continuamente supervisionadas. As crianças dos 3 aos 8 anos de idade só devem ligar e desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e quando lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças dos 3 aos 8 anos de idade não devem ligar, ajustar, limpar ou reparar o aparelho.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não interagem com o produto.

Qualquer reparação só deve ser efectuada por um profissional competente ou pelo pessoal de serviço pós-venda da Rointe.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu serviço pós-venda ou pessoal autorizado para evitar qualquer dano.

AVISO - Não ligar o produto à fonte de alimentação até receber instruções para o fazer no procedimento de arranque e assim que o produto for enchido com água.

PORTUGUÊS

1. Introdução.....	26
1. Acessórios	26
2. Colocação.....	26
3. Localização.....	26
4. Instalação hidráulica	26
5. Instalação elétrica.....	27
6. Precauções de instalação e segurança.....	27
7. Utilização.....	28
8. Informações e operação do produto.....	28
8.1. Painel de controle.....	28
8.2. Ligar e desligar (stand-by).....	30
8.3. Ajustar dia e hora.....	30
8.4. Seleção da temperatura.....	31
8.5. Bloqueio do painel de controle.....	31
8.6. Menu principal.....	31
8.6.1. Submenu de configuração	32
8.6.2. Submenu de energia.....	33
8.6.3. Submenu equilíbrio.....	35
8.6.4. Submenu programação.....	35
9. Manutenção.....	39
10. Rointe Garantia.....	40
11. Diretiva Européia.....	41
12. Dimensões e características técnicas.....	43
13. Certificado de Garantia.....	45

1. Introdução

Concebido tendo em mente o utilizador, este produto é um cilindro de água quente doméstica de alta qualidade com um depósito interno de aço vitrificado. O produto é adequado para sistemas de água quente doméstica onde a rede de abastecimento de água fria tem uma pressão máxima de 0,9 MPa. O desempenho é inferior a pressões mais baixas. Este produto não é adequado para pressões inferiores a 0,15 MPa e caudais de 20 litros por minuto. As características incluem:

- Ecrã TFT de 1,77" com cor de fundo personalizável e painel de controlo táctil
- Tanque de aço vitrificado
- Baixo consumo
- Funções anti-legionela e evolução da temperatura

IMPORTANTE - Leia atentamente este manual de instruções para assegurar o correcto funcionamento do produto. É importante que o instalador leia e compreenda estas instruções, desembale e se familiarize com o equipamento antes de iniciar a instalação. Este manual deve permanecer com o utilizador após a instalação do produto. O não cumprimento destas instruções de instalação pode anular a garantia.

2. Acessórios

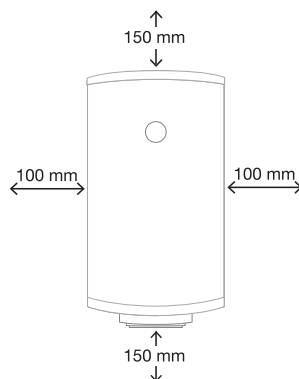
O termo A.Q.S. ou aquecedor de água eléctrico por acumulação sob pressão, se subministra com elementos básicos para sua instalação, como são: Casquilhos isolantes e válvula de segurança. Estes acessórios vão dentro da embalagem.

3. Colocação

Para fixar o termo A.Q.S. na parede, utilize buchas e parafusos adequados para suportar o peso do termo cheio.

4. Localização

É imprescindível situá-lo o mais próximo possível ao ponto de utilização de água quente, com isso se evitam as perdas de temperatura da água no percurso pelas tubagens. Reservar um espaço mínimo de 500mm. por debaixo da saída dos tubos para acesso a reparação e no futuro, para as operações de manutenção necessárias. Não instalar nunca o termo horizontal com os suportes de parede sobre o solo ou plano horizontal.



5. Instalação hidráulica

AVISO AO INSTALADOR: os casquilhos isolantes subministrados com o termo A.Q.S. devem ser colocados nos tubos de entrada e saída para eliminar riscos de pares galvânicos, empregando teflon na rosca dos tubos

- O termo deve ser instalado **OBRIGATORIAMENTE** com o grupo de segurança que vai acompanhado do mesmo. Não deve instalar-se nenhum acessório hidráulico entre o grupo de segurança e o tubo de água fria (chave de passo, antirretorno, etc.).

A saída de esvaziado do grupo de segurança deve ser conectada **OBRIGATORIAMENTE** a uma tubagem de sumidouro, que tenha um diâmetro pelo menos igual ao da tubagem de conexão do termo, com uma inclinação continuada e aberta a atmosfera mantendo uma distância mínima de 20mm. Durante o período de aquecimento, a água se dilata produzindo goteira (aproximadamente 3% de sua capacidade por cada ciclo de aquecimento). Não se preocupe, é um fenómeno normal. A tubagem do sumidouro dirigida deve ficar protegida de geadas.

Para esvaziar o termo, é necessário atuar sobre o grupo de segurança elevando a palanca. Também se deve atuar periodicamente sobre dita palanca, para evitar que seja bloqueada.

Por exemplo: assentamento de lodos, assentamentos calcários, etc.

- Quando a pressão da rede seja superior a 5 bares, é obrigatório instalar um redutor de pressão na tubagem, o mais próximo ao contador.

6. Instalação elétrica

Os aparelhos se subministram a 230 V. monofásico. Verificar com cuidado a concordância entre a tensão de alimentação e a do aparelho. O termo não precisa nenhuma instalação fora do normal; basta por tanto que se ajuste ao Regulamento Eletrotécnico para Baixa Tensão.

A alimentação elétrica deverá realizar-se através de um interruptor de vários polos, disjuntor ou contactor. A instalação deve proteger-se com fusíveis de calibre correspondente a intensidade absorvida. A toma de corrente se deve colocar de tal forma que ao instalar o termo, a cavilha fique acessível.

Uma conexão a terra deve prever-se em toda instalação elétrica. Para facilitar essa conexão, a tomada (cavilha) vai provida do oportuno contacto. Por tanto basta que a base da tomada seja a correspondente ao subministrado com o aparelho.

Deverá verificar-se que a instalação elétrica do local ou vivenda esteja equipada com a linha de "TERRA".

Este aparelho cumpre com o regulamento sobre perturbações radioelétricas e interferências.

NOTA: Fica terminantemente proibida toda manipulação e substituição de peças (incluído o cabo de alimentação), Senão pelo Serviço de Assistência Técnica.

7. Utilização y por em funcionamento

Enchimento - Uma vez instalado o termo, abrir a chave de passo. Abrir as bicas de água quente. Quando a água comece a sair pelo mesmo, o termo está cheio. Fechar então as bicas de saída e assegurar-se de que não há vazamentos na instalação. Não conectar o termo a rede e elétrica sem ter a segurança de que o está cheio.

Conexão elétrica - Ligar a rede e acionar o interruptor geral para que o aparelho fique sob tensão. Ao ser usada uma certa quantidade de água quente, o termostato volta a conectar o elemento calefator.

Esvaziamento - No caso da não utilização prolongada, e se há riscos de geadas no local onde está instalado, é obrigatório esvaziar o termo. Se pode fazer pela drenagem da válvula de segurança.

Em todo caso:

- Cortar a corrente e fechar a torneira de entrada de água na Instalação.
- Drenar pel grupo de segurança usando a alavanca.

8. Informações e operação do produto

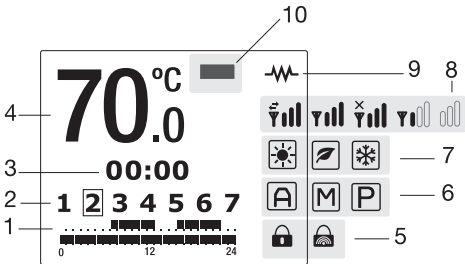
8.1. Painel de controle

8.1.1. Teclado

ÍCONE	DESCRIÇÃO
	Ligar / Desligar Aceitar / Confirmar
	Reduzir a temperatura Mover para a esquerda
	Aumentar a temperatura Mover para a direita
	Acesso / Regresso ao menu Mover para cima
PROG	Função MANUAL / AUTOMÁTICA Mover para baixo



NÚM.	DESCRIÇÃO
1	Programação
2	Dias de la semana
3	Hora
4	Temperatura selecionada
5	Painel de controle bloqueado / desbloqueado
6	Indicador de função MANUAL / AUTOMÁTICO / FIO PILOTO*
7	Indicador de modo CONFORTO / ECO / ANTICONGELANTE
8	Indicador de status WiFi
9	Indicador de elemento de aquecimento activo
10	Indicador de consumo de energia

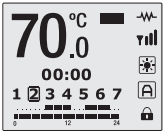


Função FIO PILOTO não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.

8.1.3. Informacón de símbolo

SÍMBOLO	DESCRIÇÃO	SÍMBOLO	DESCRIÇÃO
	Elemento de aquecimento activo		Função FIO PILOTO* activo
	Indicador de consumo de energia - verde / amarelo / vermelho		Função AUTOMÁTICO activo no modo USUARIO
	Modo CONFORTO activo		Função MANUAL activo no modo USUARIO
	Modo ECO activo		Função FIO PILOTO* activo no modo USUARIO
	Modo ANTICONGELANTE activo		Ligado ao servidor e ao router - envio e receção.
	Bloqueio através do painel de controlo do producto		Ligado ao servidor e ao router - sinal de rede máximo.
	Bloqueado através do comando à distância		Ligado ao servidor e ao router - sinal de rede mínimo.
	Função AUTOMÁTICO activo		Não ligado ao servidor ou à Internet.
	Função MANUAL activo		Não ligado ao servidor. Não ligado ao router.
Função FIO PILOTO não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.			

8.2. Ligar e desligar (stand-by)

Carregue sobre a tecla  e apaga ou liga o producto. Ao ligar o producto irá aparecer a seguinte imagem de boas-vindas no visor TFT.	
Passados 5 segundos, irá visualizar a temperatura principal no visor.	
Se está ligado, carregue de novo na tecla  , e o producto passará ao modo `STAND-BY`. Passados 5 segundos aparecerá o logo da Rointe e o visor apagar-se-á.	

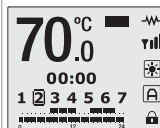
8.3. Ajustar dia e hora

O usuário pode alterar a hora do radiador a partir do painel de controlo, mas será sempre preferível esperar pela sincronização automática, que ocorrerá quando ligar o aparelho à aplicação Rointe Connect e o produto estiver ligado aos servidores E-life Technology.

Ao carregar no botão  , acederemos ao menu principal. Utilizando os botões  e  seleccionaremos o submenu de configuração  ao pulsar  para aceder.	
No submenu de configuração utilize os botões  e  para seleccionar a opção relógio  e carregue em  para aceder.	
Ao carregar uma vez o botão  , ao carregar duas vezes acederá aos minutos e três vezes para os dias da semana. Enquanto piscam poderá ajustar cada valor ao carregar os botões  e  e se confirma com o botão  . *Para sair do ajuste de dia e hora, espere 30 segundos ou carregue  e depois da selecção dos dias da semana.	

8.4. Seleção da temperatura

As teclas de direção <- e +> permitem alterar a temperatura de referência. Se a temperatura da habitação for inferior ao valor selecionado, o produto entra em operação, aparecendo o símbolo .



8.5. Bloqueio do painel de controle

É possível bloquear o produto a partir do próprio produto ou a partir dos comandos (não incluso).

A partir do próprio produto e se carrega simultaneamente durante 3 segundos nos botões <- e +>, ligar-se-á o ícone de bloqueio do teclado . Ao carregar em qualquer tecla irá aparecer-lhe no visor a imagem da direita. Para desbloquear, carregaremos outra vez nas teclas <- e +> durante 3 segundos: o ícone  desaparecerá no visor.



LOCKED

Quando bloqueamos a partir do comando à distância, aparecerá no visor o ícone de bloqueio remoto de teclado . Ao carregar em qualquer tecla do produto, no visor apresentar-se-á a imagem da direita. O bloqueio remoto do teclado somente pode desbloquear-se com o comandos.



LOCKED

8.6. Menu principal

Para aceder ao menu principal do seu produto carregue no botão . Para mover os distintos submenus que aparecem utilizaremos os botões <- e +>. A opção selecionada aparecerá ressaltada com uma moldura que pisca; se acederá ao menu selecionado com a tecla .

Abaixo detalhamos os ícones que permitem aceder aos distintos menus:



Submenu de configuração



Submenu de energia



Função de equilíbrio



Submenu de programação



8.6.1. Menu principal: Submenu de configuração

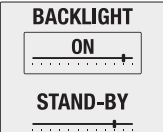
O submenu de configuração ajusta os quatro parâmetros técnicos do seu produto. Para aceder, selecionaremos o ícone  do menu principal e confirmaremos ao carregar no botão . Aparecerá no visor da direita e poderemos mover-nos pelas distintas opções do submenu utilizando os botões  e . Os seguintes ícones permitem-nos aceder aos distintos submenus que se indicam abaixo:



			
Iluminação de tela	Configurações de WiFi	Idioma	Hora

Ajuste a iluminação da tela

Esta função permite mudar o brilho do visor para os modos STAND-BY e ACTIVO (ON). Com os botões  e PROG e iremos alternando entre as duas opções. Com os botões  e  podemos aumentar ou reduzir o valor da iluminação. O cursor indica a intensidade da iluminação selecionada dentro do rango. Uma vez terminado carregaremos  para confirmar e sair.



Configuración de WiFi

Esta opção prepara o produto para o modo de emparelhamento, criando a sua própria rede, à qual poderá conectar-se e realizar uma configuração correta. De modo a aceder à mesma, prima a opção “parâmetros de rede” . No ecrã seguinte, aparecerão os dados da rede criada, o nome da rede Wi-Fi (NET:) e a senha (PIN:). Prima a tecla , de modo a sair do modo de emparelhamento e regressar ao ecrã principal.



Para ligar corretamente o/s seu/s produto/s Rointe Série D com DELTA Ultimate technology à sua rede Wi-Fi local, siga as instruções que constam do documento anexoado “DELTA Ultimate. Guia de instalação rápida.

Idioma

Esta função permite selecionar o idioma preferido para comunicarmos com o produto. Com os botões  e PROG seleccione o idioma e carregue  para confirmar o idioma sublinhado.



• **Ajustar día e hora**

Esta função ajusta a hora, os minutos e o dia da semana a partir do próprio produto. Para ajustar a hora e o dia, consulte por favor o ponto 8.3.

SET TIME

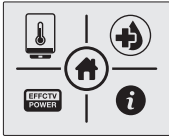
10:50

1 2 3 4 5 6 7

8.6.2. Menu principal: Submenu de energia

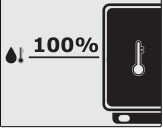
O submenu energia, dá acesso às funções relacionadas com a gestão energética do produto. Seleccione mediante as teclas <- e +> o ícone  do menu principal. Carregue em  para aceder a este visor. Os seguintes ícones permitem aceder aos distintos submenus:

			
Função evolução de temperatura	Função anti legionela	Função de potência efetiva	Informação

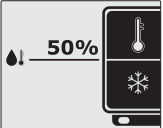


• **Função evolução de temperatura**

Dentro desta função, podemos ver a evolução da temperatura da água térmica para atingir no painel de controle definido pelo usuário. Na seguinte imagem, o 100% da água contida no termo está á temperatura que o utilizador estabeleceu no painél de controlo:

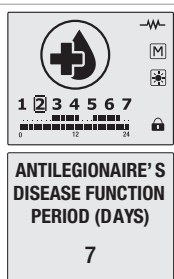


No caso de que a água contida no termo não se encontre á mesma temperatura conforme indicada no painél de controlo, será exibido um valor em porcentagem que representa a sua evolução até alcançar a estabelecida por o utilizador como se mostra a continuação:



• Função anti legionela

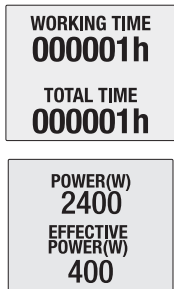
O termo foi desenhado pensando em a sua segurança. Uma vez por semana o termo é ativado para alcançar a temperatura de 60°C durante uma hora, para garantir que não aparecem a bactéria da legionella na água. Quando este modo é ativo, aparecerá o seguinte ícone no ecrã:



• Função de potência efetiva

Para comprovar o estado da Potência Efectiva do seu produto, assegure-se que o ícone  pisca no submenu "Energia" e carregue no botão  para aceder. Esta opção mostra o visor o tempo de consumo real do produto e o tempo total durante o qual se encontra conectado à rede eléctrica. Passados uns segundos, sem ter que carregar em nenhum botão, o visor mostrará a potência nominal e a potência efectiva do mesmo.

*A potência efectiva corresponde ao valor da potência média que realmente consome durante o funcionamento.



• Informação

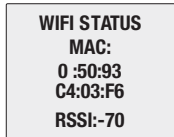
Esta opção exhibe a versão do software, a data de lançamento e a potência nominal do produto. Poderá aceder à mesma seleccionando o símbolo  com as teclas <- e +>. Para sair do ecrã de informações prima a tecla ≡.



Esta opção exhibe o estado da ligação Wi-Fi, o tipo de ligação, o endereço IP, a máscara de sub-rede e a porta de acesso. Poderá aceder à mesma seleccionando o símbolo  com as teclas <- e +>. Para sair do ecrã de informações, prima a tecla ≡.

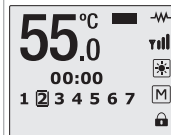


Esta opção exhibe o endereço MAC e RSSI, bem como a força do sinal medida em dBm. Poderá aceder à mesma seleccionando o símbolo  com as teclas <- e +>. Para sair do ecrã de informações prima a tecla ≡.



8.6.3. Menu principal: Submenu equilíbrio

O submenu equilíbrio faz com que o produto trabalhe em função MANUAL com uma temperatura constante de 55°C. Acedemos seleccionando a partir do menu principal o ícone de equilíbrio  utilizando as teclas < e >. Confirmaremos mediante a tecla . Depois de pulsar esta tecla, o produto voltará ao visor principal, com a temperatura estabelecida em 55°C e com o ícone função manual ligado.



8.6.4. Menu principal: Submenu programação

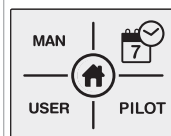
O que é que são as funções MANUAL, AUTOMÁTICO e FIO PILOTO*?

MANUAL	Esta função permite alternar entre os modos de trabalho CONFORTO, ECO e ANTICONGELANTE, modificando a temperatura como se indicou no ponto 8.4.
AUTOMÁTICO	Esta função activa a programação que tenha gravada no produto.
FIO PILOTO	Esta função permite controlar o produto a partir de uma central externa conectada pelo fio piloto. *Não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.*

O que são os modos CONFORTO, ECO e ANTICONGELANTE?

 CONFORTO	 ECO	 ANTICONGELANTE
A partir dos 55°C aos 73°C	A partir dos 40°C aos 54,5°C	7°C

O submenu programação dá acesso às funções relacionadas com a programação do produto. Aceda seleccionando o ícone  do menu principal. Utilize os botões  e  para mover-se entre as diferentes opções do submenu e seleccione o programa que deseja ao pulsar . Os ícones que se indicam mais abaixo, permitem aceder aos distintos submenus que se indicam:

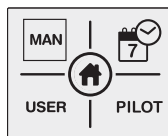
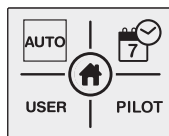


MAN/AUTO		USER	PILOT
Funções MANUAL / AUTOMÁTICO	Programação	Modo USUARIO	Modo FIO PILOTO *Não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.*

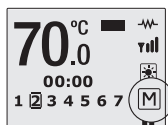
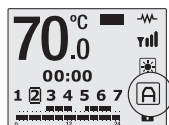
• Funções MANUAL / AUTOMÁTICO

Para mudar o escolher entre as funções MANUAL ou AUTOMÁTICO, assegure-se que o ícone **MAN/AUTO** este parpadeando y pulse el botón  para confirmar.

Carregue no botão  para alternar entre as funções MANUAL e AUTOMÁTICO. A função AUTOMÁTICO activa a programação estabelecida no produto.

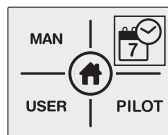


No visor principal aparecerá o símbolo  para a função AUTOMÁTICO e o símbolo  para a função MANUAL.



• Programação

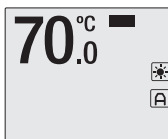
Para começar a programação temos que estar em função AUTOMÁTICO. Carregue sobre o ícone , utilizando os botões <- e +> para mover-se e confirme mediante a tecla .



• Començar a programamar para modo AUTOMÁTICO

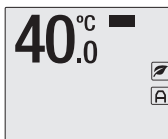
PASSO 1 – Selecione temperatura modo CONFORTO

✱ O modo CONFORTO será programado primeiro. Selecione temperatura modo CONFORTO entre 19°C e 30°C os botões <- e +>. O ícone ✱ e a temperatura piscarão. Pressione  para confirmar.



PASSO 2 – Selecione temperatura modo ECO

🍃 Modo ECO será programado em seguida. Selecione a temperatura modo ECO entre 7,5°C e 18,5°C. O ícone 🍃 e a temperatura piscarão. Pressione  para confirmar.



PASSO 3 – Selecionar o dia

Os dias da semana começarão a piscar no visor e mostrar-se-á como DIA 1, DIA 2, DIA 3, etc. Utilize os botões <- e +> para mover para frente e para atrás, segundo os dias apresentados. Pressione ⏻ para selecionar o dia ou os dias, os quais você deseja incluir no seu programa AUTOMÁTICO. Uma vez que seja selecionado o dia, deixará de piscar. Repita o processo para todos os dias que você deseje programar e uma vez que tenha todos os dias selecionados, pressione o botão +> para passar a configurar a hora.



PASSO 4 – Selecione as horas

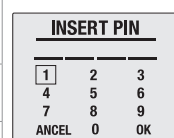
Quando completar o passo 3, aparecerá no visor 0h (equivalente à meia-noite). Utilize os botões <- e +> para selecionar a hora que você deseja mudar. Utilize o botão ⏻ para mudar (o modo CONFORTO, ECO ou nada), para a hora que você deseja modificar. O ícone correspondente aparecerá segundo cada modo. Para finalizar a programação pressione ≡ ou espere 30seg sem pressionar nenhum botão. Para mudar a programação volte ao passo 1 e proceda segundo a descrição anterior.



*Se você deseja modificar uma programação diferente para distintos dias, deverá modificar cada dia separadamente; comece pelo menu principal para cada dia ou dias a modificar. Siga os passos 1 até 4 para programar diferentes dias, horas e temperaturas.

• Modo de USUARIO

Para iniciar a configuração da função USER, selecionaremos quando comece a piscar, o ícone **USER** do menu e confirmaremos carregando na tecla ⏻. Para aceder ao menu necessitaremos um PIN de 4 dígitos. Por defeito o PIN é 0000. Para marcar o PIN utilize os botões <-, +>, ≡ e PROG para mover-se para a esquerda, direita, para cima, para baixo e confirme com o botão ⏻ uma vez que pisque o número a selecionar. Quando tenha colocado corretamente os 4 dígitos, selecione OK e confirme novamente com o botão ⏻. Quando finalize o processo, aparecerá no visor principal o modo USER. Os seguintes ícones permitem aceder aos distintos menus que se detalham abaixo:



Activar/ desactivar modo de USUARIO	Alterar o código PIN	Limite máximo de temperatura	Limite mínimo de temperatura

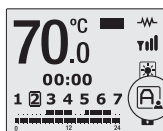
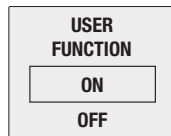
• Activar / Desactivar modo USUARIO

Permite activar ou desactivar o modo USUÁRIO. Com as teclas  e PROG seleccione ON para activar e OFF para desactivar. Uma vez finalizada a operação desejada, carregue em  para confirmar e sair.

Na parte superior do visor principal aparecerá o ícone  para função AUTOMÁTICO, e  para função MANUAL.

Caso nos encontremos em função de controlo por FIO PILOTO, aparecerá no visor principal o ícone .

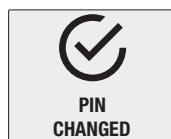
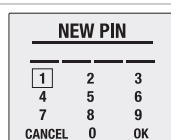
Função FIO PILOTO não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.



• Alterar o código PIN

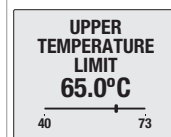
Assegure-se que está sobre o ícone  e que este pisca no menu, agora pressione  para confirmar. Esta função permite mudar a password para aceder ao modo Usuário. Seleccione os números do novo PIN utilizando os botões , ,  e PROG. Quando termine o processo, aceite com ao pulsar OK e aparecerá no visor PIN CHANGED para confirmar a alteração.

* Lembre-se do seu novo código PIN para o futuro e mantenha-o em um lugar seguro. Para acessar novamente o menu de função do USUÁRIO, você precisará do seu novo código PIN.



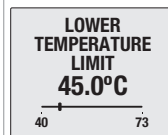
• Limite de temperatura máxima

Assegure-se que está sobre o ícone  e que este pisca no menu, agora pressione  para confirmar. Esta função permite modificar a temperatura máxima de trabalho do produto. Com os botões  e  pode-se aumentar ou reduzir a temperatura entre os 19°C e 30°C. Quando seleccione o valor desejado, carregue em  para sair. Para terminar carregue no botão  ou espere 30 segundos.



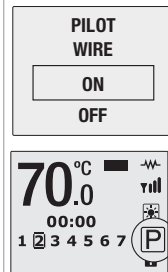
• Limite máximo de temperatura

Assegure-se que está sobre o ícone  e que este pisca no menu , agora pressione  para confirmar. Esta função permite modificar a temperatura mínima de trabalho do produto. Com os botões < e > pode-se aumentar e reduzir a temperatura entre os 7,5°C e 18,5°C. Quando selecione o valor desejado, carregue  para sair. Para terminar carregue no botão  ou espere 30 sg.



• Função FIO PILOTO (*Não disponível em Espanha ou Portugal. Somente por encomenda.*)

Activa ou desactiva o função de controlo por FIO PILOTO. Com as teclas  e PROG, selecionaremos ON para activar e OFF para desactivar. Carregamos  para confirmar e sair. No visor principal aparecerá .



9. Manutenção

O termo não necessita nenhuma manutenção especial, exceto uma inspeção anual do ânodo de magnésio. Para limpá-lo basta esfregar com um pano suave ou esponja húmida. Não usar abrasivos nem detergente.

A garantia do termo elétrico é de 5 anos para a caldeirinha e de 2 anos na eletrônica, a partir da sua data de compra. No caso da Ilhas Canárias a caldeirinha se garante por 3 anos.

Para garantir a duração da caldeirinha, se obriga ao usuário que inspecione anualmente o desgaste do ânodo de magnésio e que peça sua substituição no caso de desgaste excessivo.

Nossa garantia se aplicará com a condição expressa de que o aquecedor elétrico haja sido bem instalado com o GRUPO DE SEGURANÇA e os CASQUILHOS PROTETORES que subministramos conjuntamente com o aparelho, ademais de haver realizado a primeira inspeção do ânodo.

O aquecimento excessivo por uma eventual falha do termostato de trabalho, fica protegido pelo limitador de segurança, que corta as duas fases e deixa sem tensão o termo. Neste caso deverá chamar ao Serviço de Assistência ao Cliente para sua reparação.

IMPORTANTE - Não soltar nunca a tampa de conexões sem desligar o termo da rede elétrica. A limpeza pode também ser realizada por crianças de pelo menos 8 anos, desde que sejam monitorizados. Mantenha sempre o aparelho eo cabo longe do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.

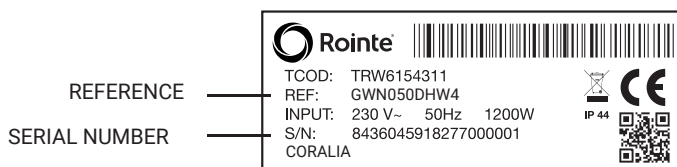
O FABRICANTE se reserva o direito de modificar as características especificações de seus produtos sem prévio aviso.

10. Rointe Garantia

Nesta secção descrevem-se as condições de garantia de que o comprador dispõe ao adquirir um novo produto da marca Rointe. Estas condições reúnem todos os direitos do comprador de acordo com a legislação nacional vigente, bem como a garantia e todos os direitos adicionais que a marca Rointe oferece.

Se tiver de enviar o seu Termo ROINTE para o serviço de garantia, remeta-o para o fornecedor/instalador onde o adquiriu. No caso de surgirem problemas, a ROINTE põe à sua disposição o **TELEFONE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA (+351) 221 200 114**, bem como o **correio eletrónico info@rointe.pt**.

Quando nos contactar, será necessário indicar a referência do produto (situada na etiqueta de características), bem como o número de série, a data de compra e uma descrição do problema. Além disso, iremos pedir-lhe que nos remeta uma cópia da fatura relativa à compra do produto.



10.1. A Rointe garante que este produto não apresenta nenhum defeito material de conceção ou de fabrico no momento da sua aquisição original e dá uma garantia de 60 meses no que respeita ao cilindro e de 24 meses nos componentes elétricos e eletrónicos.

10.2. Se, após um uso normal, o Termo não funcionar corretamente dentro do período da garantia, tendo sido detetadas falhas de conceção, material ou fabrico, a ROINTE procederá ao conserto ou à substituição do produto, segundo considerar oportuno e de acordo com os termos e condições estabelecidos abaixo:

10.2.1. A garantia só é oferecida quando o comprador é capaz de apresentar o certificado de garantia original emitido pelo estabelecimento vendedor e quando a mesma se encontra devidamente preenchida com dados que incluem o número de série, o modelo do Termo (que consta da etiqueta de características técnicas) e a data de compra. A ROINTE reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia nos casos em que tais informações foram removidas ou corrigidas num momento posterior à compra original do produto. O recibo ou a fatura originais só serão aceites como comprovativo de compra se apresentados ao fornecedor ou instalador que vendeu o produto.

10.2.2. A garantia aplica-se apenas aos casos relativos a defeitos de material, conceção ou fabrico. Em nenhum caso serão abrangidos os casos em que os danos no Termo foram provocados por um dos seguintes motivos:

10.2.2.1 O uso incorreto do produto para outros fins que não os normais ou o não cumprimento das instruções de uso e manutenção fornecidas pela Rointe, assim como uma instalação ou utilização do produto que de alguma forma viole as normas técnicas de segurança vigentes.

Os danos de corrosão para expor o produto diretamente à água salgada são excluídos da garantia. Quando a instalação é realizada a uma distância não superior a 200 m da costa, o período de garantia para danos causados pela corrosão é reduzido pela metade.

10.2.2.2. Consertos não autorizados realizados por pessoal não autorizado ou a abertura do Termo por pessoas não autorizadas.

10.2.2.3. Acidentes imprevistos que se encontrem fora do controlo de Rointe, como raios, incêndios, inundações, desordens públicas, etc.

10.2.2.4. Os desgastes e deterioramentos estéticos produzidos pelo uso, a limpeza de acumulação de cal, a revisão e substituição do ânodo de magnésio assim como outras operações de manutenção do termo.

10.3. Quaisquer consertos ou substituições abrangidos pela presente garantia não permitem o alargamento nem o reinício do período de garantia. Quaisquer consertos ou substituições abrangidos pela presente garantia devem ser efetuados com unidades funcionalmente equivalentes. As peças defeituosas, removidas ou substituídas passarão a ser propriedade da ROINTE.

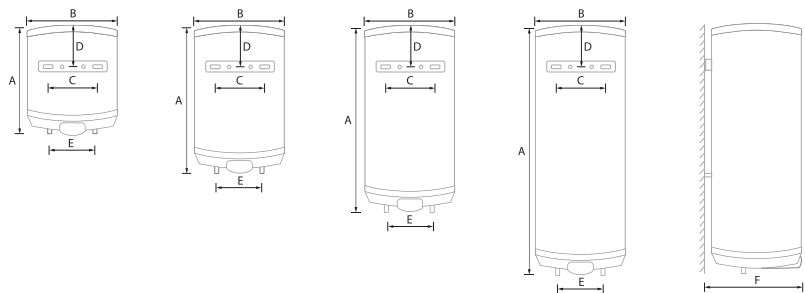
10.4. Esta garantia não afeta os direitos legais do comprador previstos na legislação nacional vigente, nem os direitos do comprador contra os do fornecedor ou instalador que surjam a partir do contrato de compra e venda.

10.5. Na ausência de legislação nacional aplicável, esta garantia será a única proteção do comprador. Nem a ROINTE, nem os seus escritórios, distribuidores e instaladores poderão ser responsabilizados por qualquer tipo de danos, tanto fortuitos como acidentais, causados pela infração de qualquer norma implícita relacionada com este produto.

11. Diretiva Européia (RAEE) 2012/19/UE

Com base na diretiva europeia 2012/19/UE relativa aos Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE), os aparelhos em questão não podem ser deitados nos contentores municipais comuns, devendo ser recolhidos seletivamente, de modo a otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os constituem e reduzindo assim o impacto na saúde humana e no meio ambiente. Todos os produtos ROINTE encontram-se assinalados com um símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz, de modo a recordar o consumidor da obrigação de separá-los e garantir que os mesmos sejam recolhidos seletivamente. O consumidor deve entrar em contacto com a autoridade local ou com o revendedor, a fim de se informar sobre a eliminação correta do seu aparelho.

12. Dimensiones y Características Técnicas



MODELOS	CWN050DHC4	CWN080DHC4	CWN100DHC4	CWN150DHC4
Volumen (L)	50	80	100	150
Perfil de carga	M	M	L	XL
Potência nominal (W)	1.600	2.400	2.400	2.400
DIMENSÕES				
Altura (A) mm	577	777	924	1.310
Diâmetro (B) mm	470	470	470	470
Distância entre fixações de parede (C) mm	270	270	270	270
Altura das fixações das paredes (D) mm	165	165	165	165
Distância entre tomadas (E) mm	255	255	255	255
Profundidade instalada (F) mm	480	480	480	480
CARACTERÍSTICAS MECÂNICAS				
Peso vazio (Kg)	22,4	25,2	28,4	38,5
Entrada de água (polegadas)	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Acabamento	Branco RAL 9016 (corpo do produto) Preto RAL 9005 (painel de controle)			



CERTIFICADO DE GARANTIA



Em caso de defeito do produto dentro do período de garantia, para efetuar isso, preencher o pedido de certificado seguinte garantia e eu submeto selado juntamente com uma cópia da fatura por e-mail ou sat@rointe.com seguinte endereço: ROYAL INDUSTRIES TERMIC, SL, C / E, Lote 43, 30140 Santomera (Murcia).

CERTIFICADO DE GARANTIA		
REFERÊNCIA:	Nº SERIE:	DATA COMPRA:
USUÁRIO:		
ENDEREÇO:		
POPULAÇÃO:	C.P.	
PROVINCIA:	PAÍS:	
TELEFONE:	CORREO ELECTRÓNICO:	
SELAR O COMERCIANTE:		

NOTA: Este certificado de garantia deve ser totalmente concluída para se qualificar para a garantia, não deve perder a data da compra ou o carimbo do revendedor. Anexar cópia do recibo de vendas ou cópia do certificado de ocupação para o novo trabalho.

¡Gracias!

Rointe, pone a su disposición un **teléfono de Asistencia Técnica 900 103 061** o el siguiente **correo electrónico sat@rointe.com**.

Obrigado!

No caso de surgirem problemas, a ROINTE põe à sua disposição o **telefone de Assistência Técnica (+351) 221 200 114**, bem como o **correio eletrónico info@rointe.pt**.

Rointe United Kingdom

Hampton Business Park, Club Way,
Peterborough PE7 8JA
T. 0203 321 5928

Rointe Ireland

Blackrock, County Louth
T. 01 553 0523

Rointe España & Portugal

P.I. Vicente Antolinos - C/ E, p. 43, 30140 Murcia
T. (ES) 900 103 061 / T. (PT) 221 200 114

Rointe France

6 Rue Duret, 75116 Paris
T. 01 73 05 70 01

Rointe Nederland

3197 LG Botlek, RT
T. 010 742 00 46

Copyright © Rointe Heating 2021.

All rights reserved. As part of our policy of continuous improvement, we reserve the right to alter or modify any product or specifications without prior notice. This also applies to products that have already been ordered, provided that such alterations can be made without subsequent changes to the already agreed specifications. We cannot accept responsibility for any errors in catalogues or other printed materials.

MRCT21V3-MULT

